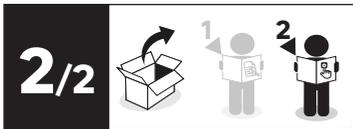
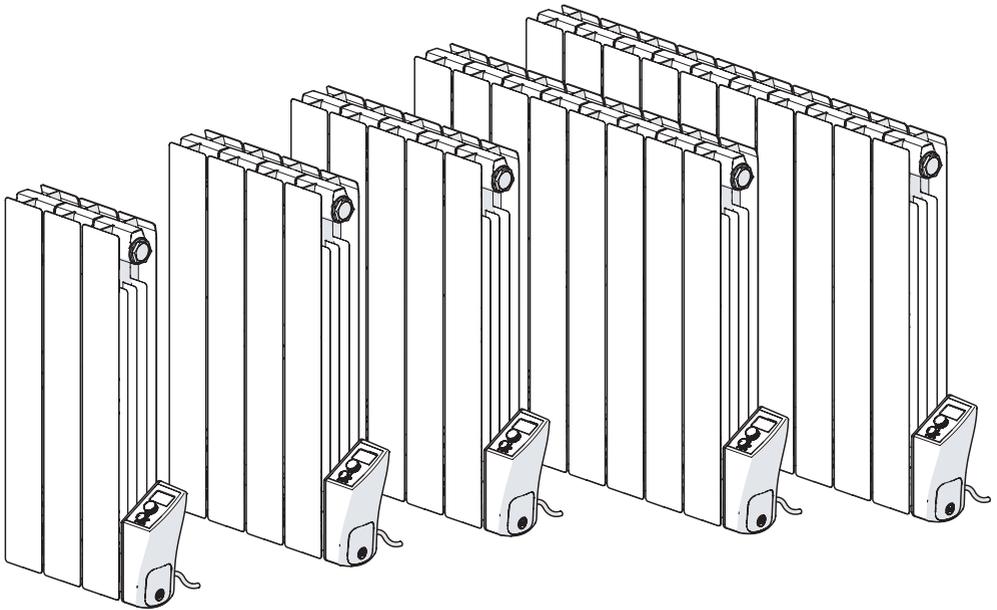


**5
YEAR
GUARANTEE***

FR RADIATEUR ALUMINIUM À INERTIE FLUIDE
 ES RADIADOR DE ALUMINIO CON FLUIDO INERCIA
 PT RADIADOR DE ALUMÍNIO DE INÉRCIA FLUIDA
 IT RADIATORE IN ALLUMINIO A FLUIDO TERMOVETTORE
 EL ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΜΕ ΑΔΡΑΝΕΙΑ ΝΕΡΟΥ
 PL ALUMINIOWY GRZEJNIK BEZWŁADNOŚCIOWY
 UA АЛЮМІНІЄВИЙ РІДИННО-ІНЕРЦІЙНИЙ РАДІАТОР
 RO CALORIFER DIN ALUMINIU CU INERTIE FLUIDA
 NL ALUMINIUM INERTIERADIATOR MET VLOEISTOF
 EN ALUMINIUM RADIATOR WITH FLUID INERTIA



Modèle/Modelo/Modello/Μοντέλο/Model				EAN
2024R08P01-0007	NN-FLUID-RAD-500	FWNOM1ED53	88883229	3276007714449
2024R08P01-0008	NN-FLUID-RAD-700	FWNOM1ED74	88883232	3276007714456
2024R08P01-0009	NN-FLUID-RAD-1000	FWNOM1EDA5	88883233	3276007714463
2024R08P01-0011	NN-FLUID-RAD-1500	FWNOM1EDF8	88883230	3276007714487
2024R08P01-0012	NN-FLUID-RAD-1800	FWNOM1EDIA	88883231	3276007714494

FR Manuel d'utilisation
 ES Manual de Instrucciones
 PT Manual de Instruções
 IT Manuale di Istruzioni

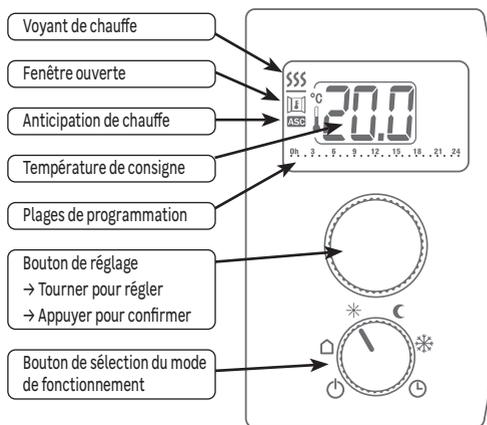
EL Εγχειρίδιο Οδηγών
 PL Instrukcja Obsługi
 UA Керівництво По Збірці і Експлуатації

RO Manual de Instrucțiuni
 NL Gebruikershandleiding
 EN Utilisation Manual

* Garantie 5 ans / 5 años de garantía / Garantia de 5 anos / Garanzia 5 Anni / Εγγύηση 5 ετών / Gwarancja 5-letnia / Гарантія 5 років / Garantie 5 ani / Garantie 5 jaar / 5-year guarantee

2024R08P01-2023/11-V01

COMMANDES ET AFFICHAGE



Mode	Description
	Arrêt : le radiateur est branché mais il ne chauffe pas
	Fil pilote : la température de confort est modifiée en fonction des ordres reçus par la centrale Fil-Pilote. (Utilisable uniquement en France.)
	Confort : L'appareil suit en permanence la température de consigne
	Eco (nuit) : L'appareil suit en permanence la température de consigne (inférieure à la température du mode confort)
	Hors Gel : L'appareil chauffe quand la température est inférieure à 7°C
	Auto : L'appareil suit un programme qui définit heure par heure la température à régler (Confort ou Eco)

UTILISATION

Mode Fil Pilote

Ce mode permet de gérer le radiateur par une centrale de programmation. L'appareil reconnaît 6 commandes : Confort, Eco, Confort -1°C, Confort -2°C, Hors gel, arrêt chauffage. La température de Confort doit avoir été réglée dans le Mode Confort.

Mode Confort

- 1- Placer le bouton de sélection du mode sur
- 2- Régler la température de consigne (température souhaitée) en tournant le bouton de réglage
- 3- Confirmer en appuyant sur le bouton de réglage

La température de consigne du mode Confort ne peut pas être inférieure à celle du mode Eco (Nuit)

Quand la température ambiante descend au dessous de la température de consigne, l'appareil se met en chauffe, le voyant **SSS** s'allume.

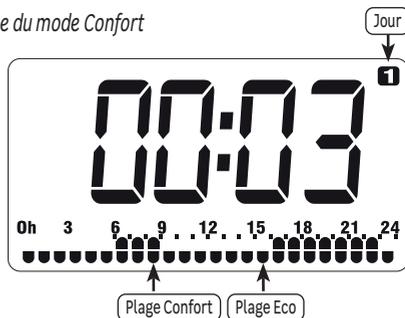
Mode Eco (Nuit)

- 1- Placer le bouton de sélection du mode sur
- 2- Régler la température de consigne (température souhaitée) en tournant le bouton de réglage
- 3- Confirmer en appuyant sur le bouton de réglage

La température de consigne du mode Eco ne peut pas être supérieure à celle du mode Confort

Mode Auto (Programme)

- Les programmes définissent à quelles heures de la journée le radiateur doit suivre la température Confort ou la température Eco.
- Par défaut, un programme est déjà attribué à chacun des jours de la semaine.



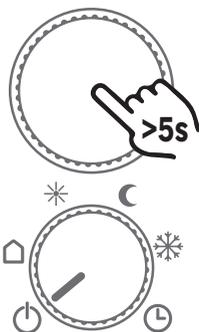
Avant d'utiliser le mode Auto, il est impératif d'avoir réglé l'heure et le jour.

Réglage de l'heure et du jour de la semaine

- 1- Placer le sélecteur de mode en position Arrêt 
- 2- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage, HEJ s'affiche sur l'écran
- 3- Appuyer une fois sur le bouton de réglage, "Jour" est affiché
- 4- Tourner le bouton de réglage pour afficher le numéro correspondant au jour de la semaine

1	2	3	4	5	6	7
lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche

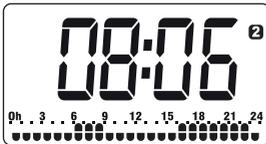
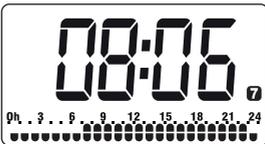
- 5- Confirmer en appuyant sur le bouton, l'heure est affichée
- 6- Régler l'heure en tournant le bouton
- 7- Confirmer en appuyant sur le bouton, les minutes sont affichées
- 8- Régler les minutes en tournant le bouton
- 9- Confirmer en appuyant sur le bouton



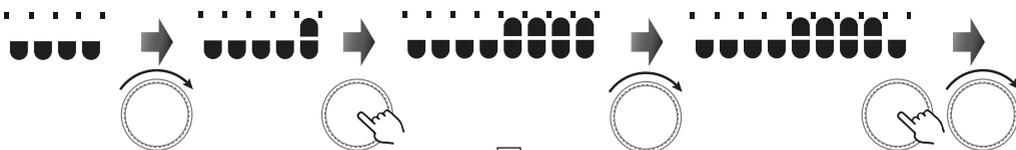
 **En cas de coupe de l'alimentation électrique, le jour et l'heure se remettent à zéro, il faut donc les régler à nouveau pour pouvoir continuer à utiliser les programmes.**

Personnalisation des programmes

Les programmes enregistrés par défaut dans l'appareil sont les suivants :

Du lundi au Vendredi (jours 1 à 5) plages Confort de 6h à 9h et de 16h à 23h	Le samedi et le dimanche (jours 6 et 7) plage Confort de 7h à 23h
	

- 1- Placer le sélecteur de mode en position Auto 
- 2- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage, le planning de la première journée (lundi) s'affiche sur l'écran.
- 3- Tourner le bouton de réglage pour parcourir les plages horaires jusque la plage à modifier.
- 4- Lorsque la plage est atteinte, appuyer une fois sur le bouton de réglage, la valeur de la plage est modifiée (Eco → Confort ou Confort → Eco)
- 5- Tourner le bouton de réglage pour régler les plages suivantes à la même valeur (confort ou eco) jusqu'à la prochaine plage à modifier.
- 6- Reproduire l'opération pour chacune des plages à modifier
- 7- Quand toutes les plages d'une journée ont été parcourues, l'affichage passe à la journée suivante, et ainsi de suite.
- 8- Une fois la programmation du jour 7 terminée, toute la programmation hebdomadaire est mémorisée.

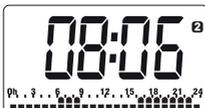


💡 il est possible de revenir en arrière en tournant le bouton dans le sens inverse.

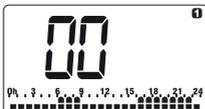
💡 Après 10 secondes sans action, l'affichage sort du mode de programmation et revient à l'heure actuelle.

Exemple : Je veux modifier le planning de mercredi (jour 3) pour chauffer toute la journée (de 7h à 23h)

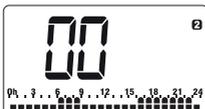
1- Placer le sélecteur de mode en position Auto ; L'affichage indique le jour, l'heure actuelle, et le planning de la journée.



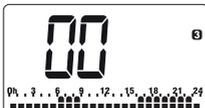
2- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage, le planning de la première journée (lundi) s'affiche sur l'écran.



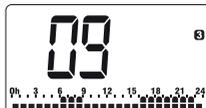
3- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage, le planning de la deuxième journée (mardi) s'affiche sur l'écran.



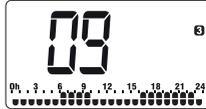
4- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage, le planning de la troisième journée (mercredi) s'affiche sur l'écran.



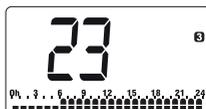
5- Tourner le bouton de réglage jusqu'à l'affichage de la plage 9h qui est paramétrée en mode Eco



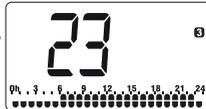
6- Appuyer sur le bouton de réglage, la valeur de la plage est modifiée (Eco → Confort)



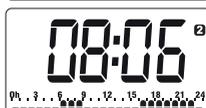
7- Tourner le bouton pour régler les plages suivantes à la même valeur (confort) jusqu'à la prochaine plage à modifier (23h).



8- Quand la plage 23h est affichée, appuyer sur le bouton pour repasser en Eco



9- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage pour sortir du mode de programmation.



Paramétrage des fonctions

Le menu de paramétrage permet de régler ces options :

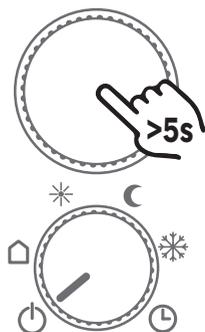
- Réglage de l'heure et du jour (HEJ)
- Activation de la détection de fenêtre ouverte et de l'anticipation de chauffe (Fon)
- Etalonnage (ETA)
- Choix de la langue (Lng)

1- Placer le sélecteur de mode en position Arrêt

2- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage, HEJ s'affiche sur l'écran

3- Tourner le bouton de réglage pour choisir la fonction à paramétrer

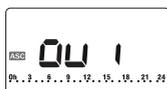
4- Appuyer sur le bouton pour accéder au paramétrage



Anticipation de chauffe (ASC) et Détection de Fenêtre ouverte (DFO)

- L'anticipation de chauffe permet au radiateur de s'allumer à l'avance (2 heures maximum) pour s'assurer que la pièce ait atteint la température souhaitée à l'heure programmée.
- La détection de fenêtre ouverte permet d'éteindre automatiquement le radiateur quand la température ambiante baisse de plus de 5 degrés dans un délai de 30 minutes. Dans ce cas, le radiateur s'éteint pour une durée de 30 minutes puis se remet en marche s'il détecte une hausse de 1 degré au moins.

- 1- Placer le sélecteur de mode en position Arrêt 
- 2- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage, HEJ s'affiche sur l'écran
- 3- Tourner le bouton de réglage pour afficher "Fon"
- 4- Appuyer sur le bouton de réglage, ASC clignote (Anticipation de chauffe)
- 5- Tourner le bouton de réglage pour choisir "oui" ou "non"
- 6- Appuyer sur le bouton de réglage pour confirmer,  clignote (Détection de Fenêtre ouverte)
- 7- Tourner le bouton de réglage pour choisir "oui" ou "non"
- 8- Appuyer sur le bouton de réglage pour confirmer



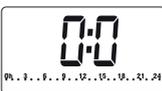
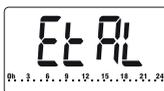
Étalonnage (calibration)

Un écart entre la température de consigne et la température réellement mesurée dans la pièce est possible, il est généralement dû aux conditions d'installation du radiateur (emplacement, puissance/volume, isolation de la pièce, ...) L'étalonnage permet d'adapter le réglage du thermostat aux conditions réelles de la pièce.

- 1- Placer le radiateur en mode Confort sur 20°C et attendre plusieurs heures
- 2- Mesurer la température de la pièce à l'aide d'un thermomètre et calculer l'écart
 $\text{écart} = \text{température mesurée} - \text{température de consigne}$
- 3- Régler la nouvelle valeur dans le "Etal" (entre -5°C et +5°C)

Exemple : Après plusieurs heures en mode Confort avec une température de consigne de 20°C, je mesure dans la pièce la température de 18°C. Je dois donc paramétrer un écart de 18-20=-2

- 1- Placer le sélecteur de mode en position Arrêt 
- 2- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage, HEJ s'affiche sur l'écran
- 3- Tourner le bouton de réglage pour afficher "Etal"
- 4- Appuyer sur le bouton de réglage, "0.0" s'affiche
- 5- Tourner le bouton de réglage pour régler la valeur souhaitée (-2°C)
- 6- Appuyer sur le bouton de réglage pour confirmer



Choix de la langue

L'affichage de l'écran est paramétré en Français par défaut, il est possible de le changer pour l'Anglais.

- 1- Placer le sélecteur de mode en position Arrêt 
- 2- Appuyer pendant plusieurs secondes sur le bouton de réglage, HEJ s'affiche sur l'écran
- 3- Tourner le bouton de réglage pour afficher "Lng"
- 4- Appuyer sur le bouton de réglage, "FrA" s'affiche
- 5- Tourner le bouton de réglage pour régler la valeur souhaitée (FrA ou Eng)
- 6- Appuyer sur le bouton de réglage pour confirmer



ENTRETIEN

Nettoyer le corps de chauffe avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse et essuyer immédiatement avec un chiffon sec.

Pour les parties en plastique du thermostat, utiliser uniquement un chiffon sec et éviter tout contact avec des produits chimiques ou de l'alcool.

DÉPANNAGE

Les anomalies de fonctionnement sont souvent dues à des causes mineures ; consulter le tableau ci-dessous avant de contacter le service après-vente. Cela pourra vous faire gagner du temps et vous éviter des dépenses inutiles.

Problème	Causes, remèdes
L'écran du boîtier de commande ne s'allume pas.	Vérifier que l'appareil est bien alimenté électriquement.
L'appareil ne chauffe pas.	En mode Auto, vérifier que le radiateur est sur un plage horaire Confort. Vérifier la température de la pièce : si elle est trop élevée par rapport à la température de consigne, l'appareil ne chauffe pas.
L'appareil chauffe tout le temps	Vérifier la programmation. Vérifier que l'appareil n'est pas situé dans un courant d'air (porte ouverte à proximité, ventilation mécanique centralisée) ou que le réglage de la température n'a pas été modifié.
L'appareil ne chauffe pas assez.	Augmenter la température de consigne. Vérifier si la puissance de l'appareil est adaptée à la taille de la pièce (nous préconisons en moyenne 125 W/m ² pour une habitation d'isolation moyenne, avec une hauteur sous plafond de 2.5 m, dans une zone de climat tempéré et à une altitude inférieure à 400 m).
L'appareil met du temps à chauffer.	La résistance électrique réchauffe le fluide qui se met progressivement et de façon naturelle en circulation à l'intérieur de l'appareil, la température de surface de l'appareil n'atteint un niveau optimal qu'au bout de 15 min au minimum.
L'appareil fait un bruit de liquide lorsqu'on le manipule.	Au déballage ou à l'installation, il est normal d'entendre le fluide circuler dans le cadre de l'appareil.
L'appareil ne suit pas les ordres de programmation interne.	Vérifier que la date et l'heure sont réglées. Vérifier que l'appareil est en Mode Auto.
L'appareil ne répond pas aux ordres du fil pilote.	Vérifier que le fil pilote est raccordé. Vérifier que le sélecteur de mode est en position  et que la température de Confort a été réglée. Vérifier la centrale de programmation et les ordres envoyés.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de réseau	230 VAC ~ 50 Hz				
Puissance de la résistance chauffante	2024R08P01-0007	NN-FLUID-RAD-500	88883229	3276007714449	500W
	2024R08P01-0008	NN-FLUID-RAD-700	88883232	3276007714456	700W
	2024R08P01-0009	NN-FLUID-RAD-1000	88883233	3276007714463	1000W
	2024R08P01-0011	NN-FLUID-RAD-1500	88883230	3276007714487	1500W
	2024R08P01-0012	NN-FLUID-RAD-1800	88883231	3276007714494	1800W
Classe d'isolation					Classe II
Degré de protection contre l'eau					IP24
Température d'utilisation					-10°C à 40°C
Échelle de température					7°C à 32°C
Humidité d'utilisation					0 ÷ 85 % sans condensation

Références du modèle		NN-FLUID RAD-500	NN-FLUID RAD-700	NN-FLUID RAD-1000	NN-FLUID RAD-1500	NN-FLUID RAD-1800	Unité
		Valeur					
Article		Symbole					
Puissance thermique							
Puissance thermique nominale	P nom	0,5	0,7	0,95	1,5	1,8	kW
Puissance thermique minimale	P min	N/A					kW
Puissance thermique maximale continue	P max,c	0,5	0,7	0,95	1,5	1,8	kW
Consommation d'électricité auxiliaire							
A la puissance thermique nominale	el max	0,5	0,7	0,95	1,5	1,8	kW
A la puissance thermique minimale	el min	N/A					kW
En mode veille	el sb	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	<0,5	kW
Article		Unité					
Type d'apport de chaleur							
Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré		Non					
Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure		Non					
Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure		Non					
Puissance thermique réglable par ventilateur		Non					
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce							
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce		Non					
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce		Non					
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique		Non					
Contrôle électronique de la température de la pièce		Non					
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier		Non					
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire		Oui					
Autres options de contrôle							
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence		Non					
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte		Oui					
Option contrôle à distance		Non					
Contrôle adaptatif de l'activation		Oui					
Limitation de la durée d'activation		Non					
Capteur à globe noir		Non					
Contact Details		ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - 59790 - RONCHIN - FRANCE					

GARANTIE

Conditions Générales de garantie constructeur Adeo Services :

Adeo Services offre une garantie constructeur pour ses produits.

Champ d'application de la garantie constructeur Adeo Services :

Les produits Adeo Services sont conçus et construits pour offrir des performances qualitatives destinées à un usage normal. Si un produit s'avère défectueux au cours de la période de garantie dans des conditions d'utilisation normales, il incombe à Adeo Services de le réparer ou de le remplacer.

La garantie Adeo Services couvre la réparation ou le remplacement (à la discrétion d'Adeo services) de votre appareil mis sur le marché par Adeo Services s'il s'avère défectueux en raison d'un défaut matériel ou de fabrication pendant la période de garantie.

En cas d'indisponibilité d'une pièce nécessaire au bon fonctionnement du produit, Adeo Services s'engage à la remplacer par une pièce aux caractéristiques et niveaux de performance équivalents.

La mise en œuvre de cette garantie ne remet pas en cause l'exercice de vos droits au titre des garanties légales prévues par le code civil et le code de la consommation.

Les cas exclus de la garantie constructeur Adeo Services :

La garantie constructeur Adeo Services n'a pas vocation à s'appliquer dans les cas listés ci-dessous :

- Usure normale du produit et/ou de ses composants
- Dommages accidentels (liés à une chute du produit, à un choc ou à une mauvaise pose du produit)
- Dommages résultant d'une utilisation non conforme aux informations présentes dans la notice d'utilisation et/ou packaging (ex: mauvaise tension d'alimentation)
- Dommages causés par le non-respect des recommandations d'entretien du produit.
- Dommages causés par des sources externes telles que le transport, les intempéries, les pannes d'électricité ou les surtensions.
- Dommages cosmétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les rayures, les éraflures ou les bris d'éléments en plastique,
- Les défaillances causées par des cas de forces majeures (événement échappant au contrôle d'Adeo Services, imprévisible au moment de la vente du produit et dont les effets n'ont pu être évités par des mesures appropriées (ex : catastrophes naturelles)).
- Les défaillances causées par :
 - Une utilisation négligente, une mauvaise utilisation, la mauvaise manipulation ou l'utilisation imprudente du produit
 - une utilisation non conforme au manuel d'utilisation du produit
 - Une utilisation du produit à des fins autres que des fins domestiques normales dans le pays où il a été acheté.
 - L'utilisation de pièces qui ne sont pas assemblées ou installées conformément aux instructions de montage Adeo Services
 - L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des Composants Adeo Services authentiques.
 - Une installation ou un assemblage défectueux

- Des réparations ou modifications effectuées par des parties autres que celles autorisées par Adeo Services ou ses agents autorisés.
- La garantie ne sera également pas valide si le numéro de série ou la plaque signalétique du produit (si le produit possède une plaque signalétique) est retiré ou dégradé
- Si Adeo Services reçoit de la part d'autorités publiques compétentes des informations indiquant que le produit a été volé.
- **Quelles sont les modalités de mise en oeuvre de la garantie ?**

Les modalités de mise en oeuvre de la garantie Adeo Services sont les suivantes :

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est ultérieure).
- La production préalable d'un justificatif de livraison/d'achat avant toute intervention sur votre appareil sous garantie. Veuillez noter que sans cette preuve, tout travail à effectuer fera l'objet de l'émission d'un devis, qui devra être accepté par le client avant toute intervention. Veuillez conserver votre reçu d'achat ou votre bon de livraison.
- Toutes les interventions seront effectuées par Adeo Services ou ses prestataires agréés.
- Toute pièce remplacée devient la propriété d'Adeo Services
- La réparation ou le remplacement de votre appareil sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.
- La garantie ne remet pas en cause l'exercice de vos droits au titre des garanties légales prévues par le code civil et le code de la consommation..
- Pour faire valoir cette garantie, vous devez vous rapprocher de l'enseigne auprès de laquelle vous avez acheté votre produit.

Date d'entrée en vigueur de la garantie :

La garantie Adeo Services entre en vigueur à la date d'achat ou à la date de livraison de votre produit, la date la plus tardive étant retenue.

Périmètre géographique de la garantie Adeo Services :

La garantie est valable dans le pays d'achat du produit

Si vous utilisez votre appareil dans un pays autre que celui dans lequel vous l'avez acheté, la garantie peut être invalidée. Dans ce cas, veuillez vous rapprocher de l'enseigne du pays d'origine dans laquelle vous avez acheté le produit qui étudiera au cas par cas la demande de garantie.

Sort de la garantie Adeo Services en cas de revente du produit :

En cas de revente du produit au cours de sa période de garantie, celle-ci demeure valable au bénéfice de l'acheteur et peut être mise en oeuvre par ce dernier sous réserve toutefois :

Que le justificatif d'achat d'origine du produit soit apporté,

Que la preuve du bon fonctionnement du produit au moment de la revente soit apportée,

Que les conditions de mise en oeuvre de la garantie exposées au sein des présentes soient rassemblées.

Il est précisé que la revente du produit n'a aucune incidence sur la durée de garantie restant à courir à la date de la revente. Ainsi, l'acheteur du produit revendu peut réclamer le bénéfice de la garantie Adeo Services dans la limite de la durée de validité restant à courir de ladite garantie à la date de la revente.

- FR Traduction de la version originale du mode d'emploi
- ES Traducción de las Instrucciones originales
- PT Tradução das Instruções originais
- IT Traduzione delle istruzioni originali
- EL Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

- PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
- UA Переклад оригінальної інструкції
- RO Traducerea instrucțiunilor originale
- NL Vertaling van de originele versie van de gebruiksaanwijzing
- EN Translation of Original Instructions



Made in Italy / Зроблено в Італії.

ADEO SERVICES - 135 RUE SADI CARNOT - CS 00001 - 59790 RONCHIN - FRANCE

- UA Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, CS 00001, 59790 Роншен, Франція. Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17А, +380 44 498 46 00. Дане підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне обслуговування
- ZA Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store, 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South Africa - Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za



0ZLIBRLM18